

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 december 2002

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van het koninklijk besluit van  
22 februari 2001 houdende organisatie  
van de controles die worden verricht door het  
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van  
de Voedselketen en tot wijziging van diverse  
wettelijke bepalingen**

INHOUD

	Blz.
1. Samenvatting .....	3
2. Memorie van toelichting .....	4
3. Voorontwerp .....	7
4. Advies van de Raad van State .....	9
5. Wetsontwerp .....	13
6. Basistekst .....	16

CHAMBRE DES REPRESENTANTS  
DE BELGIQUE

6 décembre 2002

**PROJET DE LOI**

**modifiant l'arrêté royal du 22 février 2001  
organisant les contrôles effectués par  
l'Agence fédérale pour la Sécurité de la  
Chaîne alimentaire et modifiant  
diverses dispositions  
légales**

SOMMAIRE

	Pages
1. Résumé .....	3
2. Exposé des motifs .....	4
3. Avant-Projet de loi .....	7
4. Avis du Conseil d'Etat .....	9
5. Projet de loi .....	13
6. Texte de base .....	16

*De regering heeft dit wetsontwerp op 6 december 2002 ingediend.*

*Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 6 décembre 2002.*

*De « goedkeuring tot drukken » werd op 12 december 2002 door de Kamer ontvangen.*

*Le « bon à tirer » a été reçu à la Chambre le 12 décembre 2002.*

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
CDH	:	Centre Démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID1

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

*DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer*

QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)
BV	:	Beknopt Verslag
PLEN	:	Plenum
COM	:	Commissievergadering

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

*DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif*

QRVA	:	Questions et Réponses écrites
HA	:	Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	:	Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Séance plénière
COM	:	Réunion de commission

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :*

*Natieplein 2*

*1008 Brussel*

*Tel. : 02/ 549 81 60*

*Fax : 02/549 82 74*

*www.deKamer.be*

*e-mail : alg.zaken@deKamer.be*

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*

*Place de la Nation 2*

*1008 Bruxelles*

*Tél. : 02/ 549 81 60*

*Fax : 02/549 82 74*

*www.laChambre.be*

*e-mail : aff.generales@laChambre.be*

**SAMENVATTING**

*De voorgestelde wijzigingen aan het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen beogen een voldoende wettelijke basis te bieden, enerzijds voor de registratie van alle operatoren die optreden in de voedselketen, anderzijds voor de te nemen bepalingen inzake autocontrole.*

*Ze zijn tevens van formele aard in de zin dat ze beogen de bestaande tekst te verbeteren en elke legistische leemte te herstellen.*

**RÉSUMÉ**

*Les modifications proposées à l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire visent à procurer des bases légales suffisantes d'une part à l'enregistrement de tous les opérateurs qui interviennent dans la chaîne alimentaire et d'autre part aux dispositions à prendre en matière d'autocontrôle.*

*Elles sont également formelles en ce qu'elles visent à améliorer le texte actuel et à réparer quelque oubli de légistique.*

## MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De voorgestelde wijzigingen aan het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, bekrachtigd door de wet van 19 juli 2001 en gewijzigd bij de wetten van 19 juli en 30 december 2001 zijn hoofdzakelijk van formele aard. Ze beogen de tekst te verbeteren en enkele tekortkomingen op vlak van wetgevingstechniek recht te zetten. Ze beogen eveneens een voldoende rechtsgrond te bieden voor de registratie van alle operatoren die tussenkomen in de voedselketen evenals aan de bepalingen die inzake de autocontrole dienen genomen.

## TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

### Art. 2

De huidige tekst van artikel 2, 4°, van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 laat de ambtenaren van het agentschap niet toe de procedures van dit besluit toe te passen voor de producten die niet onder zijn bevoegdheden *stricto sensu* vallen, maar waarover het wel geacht werd de controle te hebben overeenkomstig het koninklijk besluit genomen in uitvoering van artikel 4, § 6 van de wet van 4 februari 2000.

### Art. 3

In het bestaande besluit wordt niet voorzien dat de processen-verbaal opgemaakt voor bepaalde overtredingen, met name de overtredingen van de reglementaire bepalingen genomen in uitvoering van het koninklijk besluit van 22 februari 2001, ook het voorwerp konden uitmaken van een administratieve geldboete. De bepaling die toegevoegd wordt breidt de toepassing van de administratieve geldboeten uit tot het koninklijk besluit van 22 februari 2001.

### Art. 4

Deze bepaling moet het Agentschap toelaten alle plaatsen en operatoren die optreden in de voedselketen, als ook de plaatsen en de operatoren waarover zij de controle dient uit te oefenen, te kennen en te registreren desgevallend na een toelating, erkenning of kennisgeving.

## EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les modifications proposées à l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, confirmé par la loi du 19 juillet 2001 et modifié par les lois des 19 juillet et 30 décembre 2001 sont essentiellement formelles. Elles visent à améliorer le texte actuel et à réparer quelque oubli de légistique. Elles visent également à procurer des bases légales suffisantes à l'enregistrement de tous les opérateurs qui interviennent dans la chaîne alimentaire ainsi qu'aux dispositions à prendre en matière d'autocontrôle.

## COMMENTAIRES DES ARTICLES

### Art. 2

Le texte actuel de l'article 2, 4°, de l'arrêté royal du 22 février 2001 ne permet pas aux fonctionnaires de l'Agence d'appliquer les procédures de cet arrêté royal aux produits qui ne relèvent pas de ses compétences *stricto sensu* mais dont elle s'est vu confier le contrôle par arrêté royal pris en exécution de l'article 4, § 6, de la loi du 4 février 2000.

### Art. 3

Il n'est pas prévu dans l'arrêté actuel que les procès verbaux dressés pour certaines infractions, telles les infractions aux dispositions réglementaires prises en exécution de l'arrêté royal du 22 février 2001, puissent également faire l'objet d'une amende administrative. La disposition qui est ajoutée élargit l'application des amendes administratives à l'arrêté royal du 22 février 2001.

### Art. 4

Cette disposition doit permettre à l'Agence de connaître et, le cas nécessaire, de les enregistrer après autorisation, agrément, ou notification, tous les lieux et opérateurs qui interviennent dans la chaîne alimentaire, qu'elle est appelée à contrôler.

Deze bepaling heeft vooral tot doel, enerzijds een juist evenwicht en een juiste verdeling te verzekeren tussen de bijdragen en de retributies die zijn of worden opgelegd aan de verschillende operatoren die in welke hoedanigheid dan ook in de voedselketen optreden en, anderzijds, door de identificatie van de operator, toe te laten een volledig traceerbaarheidssysteem uit te werken.

De erkenning, toelating of kennisgeving van de activiteit hangen af van de activiteit en de risico's ervan.

Per activiteit, verstaat men alle stadia, met inbegrip van invoer, vanaf de primaire productie van een product tot en met opslag, vervoer, verkoop of levering daarvan aan de eindverbruiker.

De koninklijke besluiten die genomen dienen te worden in uitvoering van dit artikel zullen het voorwerp uitmaken van een overleg met de gewesten voor zover zij een impact op het Landbouwbeleid hebben.

Wat de straffen, van toepassing op een overtreding op de bepalingen die in uitvoering van dit nieuw artikel zijn genomen betreft, merkt de Raad van State op dat het legaliteitsbeginsel veronderstelt dat geen straffen mogen worden opgelegd die uitzonderlijk zwaar zijn. De Raad van State verwijt het ontwerp dat het geen rekening houdt met de ernst van de betrokken inbreuk.

Het advies van de Raad van State zal op dit punt niet worden gevolgd omdat de voorgestelde straffen miniem zijn voor een inbreuk die gekend staat als een misdrijf en omdat de wetten uit het bijzonder strafrecht steeds in hun straffen een minimum en een maximum voorzien zodat de rechter het bedrag van de straf kan beoordelen door rekening te houden, bijvoorbeeld, met de ernst van de inbreuk. Merken we op dat in de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, de straffen bij het ontbreken van een toelating of erkenning vastgesteld zijn op 15 dagen tot 5 jaar en een boete van 100 Belgische frank tot 100 000 Belgische frank terwijl het ontwerp zelf straffen van acht dagen tot drie maanden en een boete van zesentwintig tot driehonderd euro voorziet.

#### Art. 5

De nieuwe paragraaf 3 van artikel 4 beoogt een duidelijke en zekere wettelijke basis te geven aan de bepalingen die moeten worden genomen inzake autocontrole.

De verordening 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelen-wetgeving, tot oprichting van een Europese Autori-

Cette disposition a essentiellement pour but d'une part d'assurer un juste équilibre et une juste répartition des contributions et rétributions qui sont ou seront imposés aux différents opérateurs intervenant, à quelque titre que ce soit, dans la chaîne alimentaire et d'autre part de permettre, par l'identification de l'opérateur, d'élaborer un système de traçabilité complet.

L'agrément, l'autorisation ou la notification de l'activité seront fonction de l'activité et de ses risques.

Par activité, on entend toutes les étapes, dont l'importation, depuis et y compris la production primaire d'un produit, jusque et y compris son entreposage, son transport, sa vente ou sa livraison au consommateur final.

Les arrêtés royaux à prendre en exécution de cet article feront l'objet d'une concertation avec les régions pour autant qu'ils aient un impact sur la politique agricole.

En ce qui concerne les peines applicables aux infractions aux dispositions qui seront prises en exécution de ce nouvel article, le Conseil d'État fait observer que le principe de légalité implique qu'il ne convient pas que les peines soient démesurément lourdes. Le Conseil d'État reproche au projet de ne pas prendre la gravité de l'infraction en considération.

L'avis du Conseil d'État ne sera pas suivi sur ce point pour la raison que les peines projetées sont minimales pour une infraction qualifiée de délit et que toutes les lois de droit pénal spécial contiennent toujours dans leurs sanctions un minimum et un maximum afin de permettre au juge d'apprécier le montant de la peine en tenant compte, par exemple, de la gravité de l'infraction. Observons que dans la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, les peines pour défaut d'autorisation ou d'agrément, sont fixées de 15 jours à 5 ans et d'une amende de 100 francs belges à 100 000 francs belges alors que le projet prévoit quant à lui des peines de huit jours à trois mois et une amende de vingt-six à trois cents euro.

#### Art. 5

Le nouveau paragraphe 3 de l'article 4 a pour but de donner une base légale claire et certaine aux dispositions qui devront être prises en matière d'autocontrôle.

Le règlement 178/2002 du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2002 établissant les principes généraux et les prescriptions générales de la législation alimentaire, instituant l'Autorité européenne de sécurité

teit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden verplicht de exploitanten van levensmiddelenbedrijven en diervoederbedrijven er immers toe ervoor te zorgen dat de levensmiddelen en diervoeders in alle stadia van de productie, verwerking en distributie in de bedrijven onder hun beheer voldoen aan de voorschriften van de levensmiddelen-wetgeving die van toepassing zijn op hun bedrijvigheid en controleren of deze voorschriften metterdaad worden nageleefd. De regels tot organisatie en de graad van deze interne controle moeten het voorwerp zijn van koninklijke uitvoeringsbesluiten met naleving van voormelde verordening en van de richtlijnen van de Europese Unie.

Paragraaf 4 beoogt het strafrechtelijk sanctioneren van de overtredingen van de bepalingen die genomen zullen worden in uitvoering van artikel 4.

Art. 6

Deze bepaling moet samen worden gelezen met artikel 3 hiervoor vermeld.

Art. 7

Deze bepaling doet geenszins afbreuk aan de bedragen van de strafrechtelijke geldboeten overeenkomstig de artikelen 2 tot en met 4 van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 8 en 9

In de mate dat de erkenning van de laboratoria, evenals de procedures voor monsterneming in het kader van de uitgevoerde controles door het Agentschap haar enige wettelijke basis vindt in het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, dienen de bestaande wetten op dit vlak gewijzigd te worden.

De voorgestelde aanvullingen komen tegemoet aan een redactionele tekortkoming tijdens de opmaak van voornoemd koninklijk besluit van 22 februari 2001.

*De minister van Consumentenzaken,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,*

Josef TAVERNIER

des aliments et fixant des procédures relatives à la sécurité des denrées alimentaires fait en effet obligation aux exploitants du secteur alimentaire et du secteur de l'alimentation animale de veiller, à toutes les étapes de la production, de la transformation et de la distribution dans les entreprises placées sous leur contrôle, à ce que les denrées alimentaires ou les aliments pour animaux répondent aux prescriptions de la législation alimentaire applicables à leurs activités et vérifient le respect de ces prescriptions. Les règles d'organisation et de degré de ce contrôle interne devront faire l'objet d'arrêtés royaux d'exécution dans le respect du règlement précité et des directives de l'Union européenne.

Le paragraphe 4 a pour objet de sanctionner pénalement les infractions aux dispositions qui seront prises en exécution de l'article 4.

Art. 6

Cette disposition est à mettre en parallèle avec l'article 3 ci-avant.

Art. 7

Cette disposition ne modifie en rien les montants des amendes pénales, conformément aux articles 2 à 4 de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution.

Art. 8 et 9

Dans la mesure où l'agrément des laboratoires ainsi que les procédures de prises d'échantillons, dans le cadre des contrôles effectués par l'Agence, trouve sa seule base légale dans l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, il y a lieu de modifier les lois existantes sur ce point.

Les ajouts proposés comblent un oubli de rédaction lors de l'élaboration de l'arrêté royal du 22 février 2001 précité.

*Le ministre de la Protection de la Consommation,  
de la Santé publique et de l'Environnement,*

Josef TAVERNIER

## VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen

## Art. 2

Artikel 2, 4° van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli en 30 december 2001, wordt vervangen door de volgende bepaling : » 4° Product : elk product of elke materie behorend tot de bevoegdheden van het Agentschap, krachtens de wet van 4 februari 2000; ».

## Art. 3

In artikel 3, § 6, van hetzelfde besluit, worden tussen de woorden « Europese Unie » en de woorden » en die overeenkomstig « de woorden «hetzij van de bepalingen genomen in uitvoering van artikel 3, § 5, van artikel 4 of van artikel 8 van dit besluit » ingevoegd.

## Art. 4

In hetzelfde besluit wordt een artikel *3bis* ingevoegd dat als volgt luidt :

« Art. *3bis*. — De uitoefening van elke activiteit in het kader van de voedselketen kan aan een toelating, een erkenning of aan een voorafgaande kennisgeving onderworpen worden afhankelijk van de voorwaarden en modaliteiten door Ons bepaald .De overtredingen op de bepalingen genomen in toepassing van dit artikel worden bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van zesentwintig tot driehonderd euro of met één van deze straffen alleen. ».

## Art. 5

Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

« § 3. De Koning kan, na advies van het wetenschappelijk comité van het Agentschap, voor de activiteiten van de natuurlijke en rechtspersonen die deelnemen aan de voedselketen, de verschillende organisatieniveaus voor een intern controlesysteem bepalen. Hij stelt de criteria en de modaliteiten tot het bereiken en tot het behouden ervan vast.

## AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi modifiant l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales

## Art. 2

L'article 2, 4° de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, modifié par les lois des 19 juillet et 30 décembre 2001, est remplacé par la disposition suivante : «4° Produit : tout produit ou toute matière relevant des compétences de l'Agence en vertu des dispositions de la loi du 4 février 2000 ; ».

## Art. 3

À l'article 3, § 6, du même arrêté, entre les mots « union européenne » et les mots « et qui relèvent » sont insérés les mots « soit aux dispositions prises en exécution de l'article 3, § 5, de l'article 4 ou de l'article 8 du présent arrêté, ».

## Art. 4

Dans le même arrêté, il est inséré un article *3bis* rédigé comme suit :

« Art. *3bis*. — L'exercice de toute activité au sein de la chaîne alimentaire peut être subordonné à une autorisation, un agrément ou une notification préalables suivant les conditions et modalités déterminées par Nous. Les infractions aux dispositions prises en application du présent article sont punies de huit jours à trois mois d'emprisonnement et d'une amende de vingt-six à trois cents euros ou d'une de ces peines seulement. ».

## Art. 5

L'article 4 du même arrêté est complété par les dispositions suivantes :

« § 3. Le Roi, après avis du Comité scientifique de l'Agence, peut, pour les activités des personnes physiques et morales participant à la chaîne alimentaire, déterminer différents niveaux d'organisation d'un système de contrôle interne, dont Il fixe les critères et modalités d'acquisition et de conservation.

§ 4. De overtredingen op de bepalingen genomen in toepassing van dit artikel worden bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van zesentwintig tot driehonderd euro of met één van deze straffen alleen. ».

#### Art. 6

In artikel 7, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden « in geval van overtreding » tot de woorden « uitvoeringsbesluiten » vervangen door de volgende woorden : »In geval van overtreding op de bepalingen van één van de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 of van hun uitvoeringsbesluiten, hetzij op de bepalingen genomen in uitvoering van artikel 3, § 5, van artikel 4 of van artikel 8 van dit besluit, hetzij op de Verordeningen van de Europese Unie ».

#### Art. 7

In artikel 8, vijfde lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « frank » vervangen door het woord « euro ».

#### Art. 8

In artikel 18, van hetzelfde besluit waarvan de huidige tekst van het 1° het 1°bis zal vormen, wordt er een 1° ingevoegd dat luidt als volgt : »1° Artikel 3, 2°, wordt aangevuld met de volgende bepaling : « Deze bepaling is niet van toepassing op de controles uitgevoerd met toepassing van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. ».

#### Art. 9

In artikel 21 van hetzelfde besluit, tussen 1° en 2°, wordt een 1°bis ingevoegd, luidend als volgt: «1°bis. In artikel 9 wordt het 5° aangevuld met de volgende bepaling: «Deze bepaling is niet van toepassing op de controles uitgevoerd met toepassing van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. ».

§ 4. Les infractions aux dispositions prises en application du présent article sont punies de huit jours à trois mois d'emprisonnement et d'une amende de vingt-six à trois cents euros ou d'une de ces peines seulement. ».

#### Art. 6

À l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots « En cas d'infraction » jusqu'aux mots « arrêtés d'exécution » sont remplacés par les mots suivants : « En cas d'infraction soit aux dispositions d'une des lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 ou à leurs arrêtés d'exécution, soit aux dispositions prises en exécution de l'article 3, § 5, de l'article 4 ou de l'article 8 du présent arrêté, soit aux règlements de l'Union européenne ».

#### Art. 7

A l'article 8, alinéa 5, du même arrêté, les mots « francs » sont remplacés par « euros ».

#### Art. 8

À l'article 18, du même arrêté dont le texte actuel du 1° formera le 1°bis, il est introduit un 1° rédigé comme suit : «1° L'article 3, 2°, est complété par la disposition suivante : « Cette disposition ne s'applique pas dans le cadre des contrôles effectués en application de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. ».

#### Art. 9

À l'article 21 du même arrêté, entre le 1° et 2°, il est inséré un 1°bis, rédigé comme suit : «1°bis. À l'article 9, le 5° est complété par la disposition suivante : « Cette disposition ne s'applique pas dans le cadre des contrôles effectués en application de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. ».



**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**  
(n° 34.379/3)

---

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 12 november 2002 door de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van amendement op een voorontwerp van programmawet (wijzigingen aan het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, gewijzigd door de wetten van 19 juli en 30 december 2001), heeft op 14 november 2002 het volgende advies gegeven :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

Te dezen wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd als volgt :

« *Considérant que les transferts de compétences et de personnel vers l'Agence ou sa cellule provisoire sont terminés et que l'Agence peut enfin devenir réellement opérationnelle, il est opportun que ces modifications puissent entrer en vigueur très rapidement* ».

\*  
\* \*

Gelet op de korte termijn die hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten beperken tot de hiernavolgende opmerkingen.

\*  
\* \*

**STREKKING VAN HET AMENDEMENT**

1. De wijzigingen die het amendement beoogt aan te brengen in het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, hebben in hoofdzaak betrekking op het volgende :

— de definitie van het begrip « product » wordt vervangen (ontworpen artikel 2, 4° — artikel 2 van het amendement) <sup>(1)</sup> ;

<sup>(1)</sup> De tekst van het amendement moet gelezen worden saen met een tekstverbetering waarop de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu in zijn adviesaanvraag de aandacht vestigt.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT**  
(n° 34.379/3)

---

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, le 12 novembre 2002, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un projet d'amendement à un avant-projet de loi-programme (modifications de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, modifié par les lois des 19 juillet et 30 décembre 2001), a donné le 14 novembre 2002 l'avis suivant :

Conformément à l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit :

« *Considérant que les transferts de compétences et de personnel vers l'Agence ou sa cellule provisoire sont terminés et que l'Agence peut enfin devenir réellement opérationnelle, il est opportun que ces modifications puissent entrer en vigueur très rapidement* ».

\*  
\* \*

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'État a dû se limiter à formuler les observations suivantes.

\*  
\* \*

**PORTÉE DE L'AMENDEMENT**

1. Les modifications que l'amendement entend apporter à l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales concernent essentiellement :

— le remplacement de la notion de « produit » (article 2, 4°, en projet — article 2 de l'amendement) <sup>(1)</sup> ;

<sup>(1)</sup> Le texte de l'amendement doit se lire conjointement à une correction textuelle que le ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement met en évidence dans sa demande d'avis.

— de Koning wordt gemachtigd om de voorwaarden en de modaliteiten te bepalen volgens dewelke de uitoefening van elke activiteit in het kader van de voedselketen aan een toelating, een erkenning of een voorafgaande kennisgeving kan worden onderworpen (ontworpen artikel 3*bis* — artikel 4 van het amendement);

— de Koning wordt eveneens gemachtigd om, na advies van het wetenschappelijk comité van het Agentschap, voor de activiteiten van de natuurlijke en rechtspersonen die deelnemen aan de voedselketen, de verschillende organisatie-niveaus voor een intern controlesysteem te bepalen (ontworpen artikel 4, §§ 3 en 4 — artikel 5 van het amendement) (¹).

Daarnaast worden in het koninklijk besluit van 22 februari 2001 nog een aantal tekstuele en wetgevingstechnische verbeteringen aangebracht (artikelen 3 en 6 tot 9 van het amendement).

#### ONDERZOEK VAN DE TEKST

##### Art. 4

2. Het eerste lid van het ontworpen artikel 3*bis* machtigt de Koning om de voorwaarden en de modaliteiten te bepalen volgens welke de uitoefening van elke activiteit in het kader van de voedselketen aan een toelating, een erkenning of een voorafgaande kennisgeving kan worden onderworpen.

Volgens de toelichting moet deze bepaling het mogelijk maken voor het Agentschap om alle plaatsen en operatoren die optreden in de voedselketen, alsook de plaatsen en de operatoren waarover het Agentschap de controle dient uit te oefenen, te kennen en te registreren, desgevallend na een toelating, erkenning of kennisgeving. Onder activiteit — aldus de toelichting — verstaat men alle stadia, met inbegrip van de invoer, vanaf de primaire productie van een product tot en met de opslag, het vervoer, de verkoop of de levering daarvan aan de eindverbruiker.

Zoals het ontworpen artikel 3*bis*, eerste lid, is geredigeerd, wordt aan de Koning een bijna onbeperkte machtiging verleend om in te grijpen in elke activiteit die in het kader van de voedselketen wordt uitgeoefend. Een zo ruime machtiging strookt niet met de beginselen inzake de verhouding tussen de wetgevende en de uitvoerende macht. De grenzen van de aan de Koning verleende bevoegdheid zouden nader omschreven moeten worden, bijvoorbeeld door het nader bepalen van de beoogde activiteiten, de beoogde maatregelen of de beoogde finaliteit van die maatregelen.

3. Luidens het ontworpen artikel 3*bis*, tweede lid, worden de overtredingen van de op grond van het eerste lid van dit

(¹) In de adviesaanvraag kondigt de minister aan dat de strafmaat, vastgesteld in het ontworpen artikel 4, § 4, een aanpassing behoeft, omwille van de analogie met andere regelingen.

— l'habilitation du Roi à déterminer les conditions et les modalités selon lesquelles l'exercice de toute activité s'inscrivant dans le cadre de la chaîne alimentaire peut être subordonné à une autorisation, un agrément ou une notification préalable (article 3*bis*, en projet — article 4 de l'amendement);

— l'habilitation du Roi à déterminer, pour les activités des personnes physiques et morales participant à la chaîne alimentaire, les différents niveaux d'organisation d'un système de contrôle interne, après avis du Comité scientifique de l'Agence (article 4, §§ 3 et 4, en projet — article 5 de l'amendement) (¹).

Un certain nombre de corrections d'ordre textuel ou légistique sont par ailleurs apportées à l'arrêté royal du 22 février 2001 (articles 3 et 6 à 9 de l'amendement).

#### EXAMEN DU TEXTE

##### Art. 4

2. En son alinéa 1<sup>er</sup>, l'article 3*bis*, en projet, habilite le Roi à déterminer les conditions et les modalités selon lesquelles l'exercice de toute activité s'inscrivant dans le cadre de la chaîne alimentaire peut être subordonné à une autorisation, un agrément ou une notification préalable.

Selon les développements, cette disposition doit permettre à l'Agence de connaître et d'enregistrer, le cas échéant après autorisation, agrément ou notification, tous les lieux et opérateurs qui interviennent dans la chaîne alimentaire qu'elle est appelée à contrôler. Les développements indiquent que l'on entend par «activité» toutes les étapes, dont l'importation, depuis la production primaire d'un produit, jusques et y compris son entreposage, son transport, sa vente ou sa livraison au consommateur final.

Tel qu'il est libellé, l'article 3*bis*, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, donne au Roi un pouvoir quasi illimité d'intervenir dans toute activité s'exerçant dans le cadre de la chaîne alimentaire. Une délégation de pouvoir aussi étendue ne saurait se concilier avec les principes organisant les relations entre les pouvoirs législatif et exécutif. Il y aurait lieu de préciser les limites de la compétence attribuée au Roi, par exemple en définissant plus précisément les activités envisagées, les mesures projetées ou la finalité poursuivie par ces mesures.

3. Selon l'article 3*bis*, alinéa 2, en projet, les infractions aux dispositions à prendre en vertu de l'alinéa 1<sup>er</sup> de cet arti-

(¹) Dans la demande d'avis, le ministre annonce que le quantum de la peine, déterminé à l'article 4, § 4, en projet, requiert une adaptation par souci d'analogie avec d'autres textes.

artikel te nemen bepalingen bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van zesentwintig tot driehonderd euro of met één van die straffen alleen.

Weliswaar is een dergelijke bepaling, waarbij de wetgever zelf de strafmaat vaststelt, formeel in overeenstemming met het legaliteitsbeginsel in strafzaken.

Het legaliteitsbeginsel impliceert echter ook dat de opgelegde straf, in verhouding tot de gepleegde feiten, niet onevenredig zwaar is. Op dit punt kan een strafbepaling als die van het amendement een probleem doen rijzen, omdat voor de overtredingen van alle uitvoeringsbesluiten in een zelfde strafmaat wordt voorzien. De ontworpen bepaling houdt met andere woorden geen rekening met de ernst van de inbreuk. De toepasselijke straffen zijn integendeel dezelfde, ongeacht of het bijv. gaat om een inhoudelijke overtreding dan wel om het loutere verzuim een vormvereiste (in verband met de toelating, de erkenning of de kennisgeving) na te leven.

Om aan dit laatste bezwaar tegemoet te komen, verdient het aanbeveling om het ontworpen tweede lid aan te vullen met een bepaling die machtiging verleent aan de Koning om (binnen de door de wetgever te bepalen grenzen) de strafmaat voor elk van de overtredingen van de door hem genomen besluiten vast te stellen.

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 4, § 4 (artikel 5 van het amendement).

#### Art. 5

4. Luidens het ontworpen artikel 4, § 3, kan de Koning, na advies van het wetenschappelijk comité van het Agentschap, voor de activiteiten van de natuurlijke en rechtspersonen die deelnemen aan de voedselketen, « de verschillende organisatieniveaus voor een intern controlesysteem » bepalen.

Het is de Raad van State niet duidelijk wat precies bedoeld wordt met de woorden « de verschillende organisatieniveaus voor een intern controlesysteem ». Ook de toelichting verschaft terzake geen duidelijkheid. Het verdient dan ook aanbeveling het amendement op dit punt te preciseren.

#### Art. 7

5. Dit artikel beoogt in artikel 8, vijfde lid, van het voornoemde koninklijk besluit van 22 februari 2001, het woord « frank » te vervangen door het woord « euro ».

De aandacht van de stellers van het amendement wordt erop gevestigd dat ook artikel 9, § 3, van het genoemde koninklijk besluit in dezelfde zin kan worden aangepast.

#### Art. 8 en 9

Deze artikelen beogen de wijziging van twee artikelen van het koninklijk besluit van 22 februari 2001, die zelf wijzigin-

cle, sont punies de huit jours à trois mois d'emprisonnement et d'une amende de vingt-six à trois cents euros ou d'une de ces peines seulement.

D'un point de vue formel, une telle disposition confiant au législateur le soin de fixer lui-même le taux de la peine, est assurément conforme au principe de la légalité des peines.

Néanmoins, ce principe de légalité implique également que la peine infligée ne soit pas démesurément lourde par rapport aux faits commis. De ce point de vue, une sanction telle que celle prévue dans l'amendement risque de poser un problème, un seul et même taux de la peine étant attaché à l'infraction à tous les arrêtés d'exécution. En d'autres termes, la disposition en projet ne prend pas la gravité de l'infraction en considération. Au contraire, les peines applicables sont identiques, qu'il s'agisse par exemple d'une infraction matérielle ou, simplement, de l'inaccomplissement d'une formalité (en ce qui concerne l'autorisation, l'agrément ou la notification).

Pour obvier à cette dernière objection, il est recommandé de compléter l'alinéa 2, en projet, en y insérant une disposition donnant au Roi le pouvoir de déterminer (dans les limites qu'il appartiendra au législateur de définir) le taux de la peine applicable à chacune des infractions aux arrêtés qu'il a pris.

L'article 4, § 4, en projet, (article 5 de l'amendement) appelle une observation identique.

#### Art. 5

4. Selon l'article 4, § 3, en projet, le Roi peut, en ce qui concerne les activités des personnes physiques et morales participant à la chaîne alimentaire, déterminer les « différents niveaux d'organisation d'un système de contrôle interne », après avis du Comité scientifique de l'Agence.

Le Conseil d'État aperçoit mal la portée exacte des termes « différents niveaux d'organisation d'un système de contrôle interne ». Les développements ne permettant pas davantage d'éclaircir cette question, il est recommandé de préciser l'amendement sur ce point.

#### Art. 7

5. Cet article vise à remplacer le terme « francs » par le terme « euros » à l'article 8, alinéa 5, de l'arrêté royal précité du 22 février 2001.

Il est signalé aux auteurs de l'amendement que l'article 9, § 3, de l'arrêté royal précité pourrait également être adapté en ce sens.

#### Art. 8 et 9

Ces articles ont pour objet de modifier deux articles de l'arrêté royal du 22 février 2001, qui ont eux-même apporté cer-

gen hebben aangebracht in respectievelijk de wet van 21 juni 1983 betreffende gemedicineerde diervoeders en de dierengezondheidswet van 24 maart 1987.

Overeenkomstig de regels van de wetgevingstechniek moeten de beoogde wijzigingen worden aangebracht, niet in de wijzigende bepalingen van het koninklijk besluit van 22 februari 2001, maar rechtstreeks in de betrokken bepalingen van de wetten van 21 juni 1983 en 24 maart 1987.

De kamer was samengesteld uit :

HH :

W. DEROOVER, *eerste voorzitter*,

D. ALBRECHT,  
P. LEMMENS, *staatsraden*,

Mevr. :

A.-M. GOOSSENS, *toegevoegd griffier*.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer G. DE BLEECKERE, adjunct referendaris.

*De griffier,*

A.-M. GOOSSENS

*De voorzitter,*

W. DEROOVER

taines modifications respectivement à la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux et à la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux.

Conformément aux règles de la légistique, il convient d'apporter les modifications envisagées directement dans les dispositions concernées des lois des 21 juin 1983 et 24 mars 1987, et non dans les dispositions modificatives de l'arrêté royal du 22 février 2001.

La chambre était composée de :

MM :

W. DEROOVER, *premier président*,

D. ALBRECHT,  
P. LEMMENS, *conseillers d'État*,

Mme :

A.-M. GOOSSENS, *greffier assumé*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

*Le greffier,*

A.-M. GOOSSENS

*Le président,*

W. DEROOVER

**WETSONTWERP**

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen :

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Artikel 2, 4° van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli en 30 december 2001, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° Product : elk product of elke materie behorend tot de bevoegdheden van het Agentschap, krachtens de wet van 4 februari 2000; ».

## Art. 3

In artikel 3, § 6, van hetzelfde besluit, worden tussen de woorden « Europese Unie » en de woorden « en die overeenkomstig » de woorden « hetzij van de bepalingen genomen in uitvoering van artikel 3, § 5, van artikel 4 of van artikel 8 van dit besluit » ingevoegd.

**PROJET DE LOI**

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*À tous, présents et à venir,  
SALUT.*

Sur la proposition de Notre ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

L'article 2, 4° de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, modifié par les lois des 19 juillet et 30 décembre 2001, est remplacé par la disposition suivante :

« 4° Produit : tout produit ou toute matière relevant des compétences de l'Agence en vertu des dispositions de la loi du 4 février 2000 ; ».

## Art. 3

À l'article 3, § 6, du même arrêté, entre les mots « union européenne » et les mots « et qui relèvent » sont insérés les mots « soit aux dispositions prises en exécution de l'article 3, § 5, de l'article 4 ou de l'article 8 du présent arrêté, ».

## Art. 4

In hetzelfde besluit wordt een artikel 3*bis* ingevoegd dat als volgt luidt :

« Art.3*bis*. — De uitoefening van elke activiteit in het kader van de voedselketen kan aan een toelating, een erkenning of aan een voorafgaande kennisgeving onderworpen worden afhankelijk van de voorwaarden en modaliteiten door Ons bepaald.

De overtredingen op de bepalingen genomen in toepassing van dit artikel worden bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van zesentwintig tot driehonderd euro of met één van deze straffen alleen. ».

## Art. 5

Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

« § 3. De Koning kan, na advies van het wetenschappelijk comité van het Agentschap, voor de activiteiten van de natuurlijke en rechtspersonen die deelnemen aan de voedselketen, de verschillende organisatieniveaus voor een intern controlesysteem bepalen. Hij stelt de criteria en de modaliteiten tot het bereiken en tot het behouden ervan vast.

§ 4. De overtredingen op de bepalingen genomen in toepassing van dit artikel worden bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met een geldboete van zesentwintig tot driehonderd euro of met één van deze straffen alleen. ».

## Art. 6

In artikel 7, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden « in geval van overtreding » tot de woorden « uitvoeringsbesluiten » vervangen door de volgende woorden :

« In geval van overtreding op de bepalingen van één van de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 of van hun uitvoeringsbesluiten, hetzij op de bepalingen genomen in uitvoering van artikel 3, § 5, van artikel 4 of van artikel 8 van dit besluit, hetzij op de Verordeningen van de Europese Unie ».

## Art. 4

Dans le même arrêté, il est inséré un article 3*bis* rédigé comme suit :

« Art.3*bis*. — L'exercice de toute activité au sein de la chaîne alimentaire peut être subordonné à une autorisation, un agrément ou une notification préalables suivant les conditions et modalités déterminées par Nous.

Les infractions aux dispositions prises en application du présent article sont punies de huit jours à trois mois d'emprisonnement et d'une amende de vingt-six à trois cents euros ou d'une de ces peines seulement. ».

## Art. 5

L'article 4 du même arrêté est complété par les dispositions suivantes :

« § 3. Le Roi, après avis du Comité scientifique de l'Agence, peut, pour les activités des personnes physiques et morales participant à la chaîne alimentaire, déterminer différents niveaux d'organisation d'un système de contrôle interne, dont Il fixe les critères et modalités d'acquisition et de conservation.

§ 4. Les infractions aux dispositions prises en application du présent article sont punies de huit jours à six mois d'emprisonnement et d'une amende de vingt-six à trois cents euros ou d'une de ces peines seulement. ».

## Art. 6

À l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots « En cas d'infraction » jusqu'aux mots « arrêtés d'exécution » sont remplacés par les mots suivants :

« En cas d'infraction soit aux dispositions d'une des lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 ou à leurs arrêtés d'exécution, soit aux dispositions prises en exécution de l'article 3, § 5, de l'article 4 ou de l'article 8 du présent arrêté, soit aux règlements de l'Union européenne ».

## Art. 7

In artikel 8, vijfde lid, en artikel 9, § 3 van hetzelfde besluit wordt het woord « frank » vervangen door het woord « euro ».

## Art. 8

Artikel 3, 2°, van de wet van 21 juni 1983 betreffende gemedicineerde diervoeders wordt met volgende bepaling aangevuld : « Deze bepaling is niet van toepassing op de controles uitgevoerd met toepassing van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. ».

## Art. 9

Artikel 9, 5°, van de diergezondheidswet van 24 maart 1987 wordt met volgende bepaling aangevuld : « Deze bepaling is niet van toepassing op de controles uitgevoerd met toepassing van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. ».

Gegeven te Brussel, 5 december 2002

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid  
en Leefmilieu*

Josef TAVERNIER

## Art. 7

À l'article 8, alinéa 5, et à l'article 9, § 3 du même arrêté, le mot « francs » est remplacé par « euros ».

## Art. 8

L'article 3, 2° de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux est complété par la disposition suivante : « Cette disposition ne s'applique pas dans le cadre des contrôles effectués en application de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. ».

## Art. 9

L'article 9, 5° de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux est complété par la disposition suivante : « Cette disposition ne s'applique pas dans le cadre des contrôles effectués en application de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. ».

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2002

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le ministre de la Protection de la Consommation,  
de la Santé publique et de l'Environnement,*

Josef TAVERNIER

## BASISTEKST

**Koninklijk besluit van 22 februari 2001 besluit houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen**

## Art. 2

Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1° Het Agentschap : het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

2° De Minister : De Minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid behoort;

3° De wet van 4 februari 2000 : de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

4° Product : elk product dat of elke materie die wordt geregeld door of krachtens de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 of door de verordeningen van de Europese Unie, en die behoort tot de controlebevoegdheden van het Agentschap overeenkomstig die wet;

5° Plaats : elke plaats waar zich producten bedoeld in 4° van dit artikel kunnen bevinden of waar zich zaken kunnen bevinden die toelaten inbreuken vast te stellen.

## Art. 3

§ 1. Onverminderd de ambtsbevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, zien de daartoe door de Minister aangewezen statutaire of contractuele personeelsleden van het Agentschap toe op de uitvoering van de bepalingen van de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 en van hun uitvoeringsbesluiten evenals van de verordeningen van de Europese Unie en die behoren tot de bevoegdheden van het Agentschap.

De contractuele personeelsleden leggen, voorafgaand aan de uitoefening van hun functie, de eed af in handen van de Minister of van zijn aangestelde.

BASISTEKST AANGEPAST  
AAN HET WETSONTWERP

**Koninklijk besluit van 22 februari 2001 besluit houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen**

## Art. 2

Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1° Het Agentschap : het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

2° De Minister : De Minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid behoort;

3° De wet van 4 februari 2000 : de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

*4° Product : elk product of elke materie behorend tot de bevoegdheden van het Agentschap, krachtens de wet van 4 februari 2000;*

5° Plaats : elke plaats waar zich producten bedoeld in 4° van dit artikel kunnen bevinden of waar zich zaken kunnen bevinden die toelaten inbreuken vast te stellen.

## Art. 3

§ 1. Onverminderd de ambtsbevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, zien de daartoe door de Minister aangewezen statutaire of contractuele personeelsleden van het Agentschap toe op de uitvoering van de bepalingen van de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 en van hun uitvoeringsbesluiten evenals van de verordeningen van de Europese Unie en die behoren tot de bevoegdheden van het Agentschap.

De contractuele personeelsleden leggen, voorafgaand aan de uitoefening van hun functie, de eed af in handen van de Minister of van zijn aangestelde.



## TEXTE DE BASE

**Arrêté royal du 22 février 2001 organisant les  
contrôles effectués par l'Agence fédérale  
pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire  
et modifiant diverses dispositions  
légales**

## Art. 2

Au sens du présent arrêté, on entend par

1° L'Agence : l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

2° Le Ministre : le ou la Ministre qui a la santé publique dans ses attributions;

3° La loi du 4 février 2000 : la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

4° Produit : tout produit ou toute matière réglementé par ou en vertu des lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 ou par les règlements de l'Union européenne, et qui relève des compétences de contrôle de l'Agence conformément à la loi précitée;

5° Lieu : tout endroit où peuvent se trouver des produits visés au 4° du présent article ou tout objet permettant de constater les infractions.

## Art. 3

§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les membres du personnel statutaire ou contractuel de l'Agence désignés à cette fin par le Ministre surveillent l'exécution des dispositions des lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 et de leurs arrêtés d'exécution ainsi que des règlements de l'Union européenne et qui relèvent des compétences de l'Agence.

Les membres du personnel contractuel prêtent serment, préalablement à l'exercice de leurs fonctions, entre les mains du Ministre ou de son délégué.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ  
EN FONCTION DU PROJET DE LOI

**Arrêté royal du 22 février 2001 organisant les  
contrôles effectués par l'Agence fédérale  
pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire  
et modifiant diverses dispositions  
légales**

## Art. 2

Au sens du présent arrêté, on entend par

1° L'Agence : l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

2° Le Ministre : le ou la Ministre qui a la santé publique dans ses attributions;

3° La loi du 4 février 2000 : la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

4° *Produit : tout produit ou toute matière relevant des compétences de l'Agence en vertu des dispositions de la loi du 4 février 2000;*

5° Lieu : tout endroit où peuvent se trouver des produits visés au 4° du présent article ou tout objet permettant de constater les infractions.

## Art. 3

§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les membres du personnel statutaire ou contractuel de l'Agence désignés à cette fin par le Ministre surveillent l'exécution des dispositions des lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 et de leurs arrêtés d'exécution ainsi que des règlements de l'Union européenne et qui relèvent des compétences de l'Agence.

Les membres du personnel contractuel prêtent serment, préalablement à l'exercice de leurs fonctions, entre les mains du Ministre ou de son délégué.

Andere ambtenaren of personen kunnen door Ons worden aangewezen bij in Ministerraad overlegd besluit. Ze zullen de eed afleggen, in voorkomend geval, in handen van de Minister.

§ 2. In de uitoefening van hun bevoegdheden kunnen de in § 1 bedoelde personen op elk moment elke plaats betreden en doorzoeken waar zich producten kunnen bevinden evenals elke plaats waar bewijzen van het bestaan van een inbreuk mogelijk kunnen worden aangetroffen.

Het bezoek aan lokalen die uitsluitend als woning dienen is slechts toegestaan tussen 5 uur 's ochtends en 9 uur 's avonds en kan slechts gebeuren met verlof van de rechter van de politierechtbank.

§ 3. Ze kunnen ter plaatse elk document, elke uitleg of inlichting doen verschaffen die ze nodig achten voor het uitoefenen van hun controleopdracht, en alle nuttige vaststellingen doen, eventueel met de medewerking van deskundigen, gekozen uit een door de Minister samengestelde lijst.

De deskundigen die niet de door het decreet van 20 juli 1831 voorgeschreven eed hebben afgelegd, zullen dit doen ten aanzien van de Vrederechter.

Indien stukken, documenten of informatiedragers worden meegenomen, wordt hiervan terstond een gedetailleerde inventaris opgemaakt waarvan een kopie aan de houder wordt afgeleverd.

§ 4. Ze sporen de inbreuken op de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 en op hun uitvoeringsbesluiten evenals op de verordeningen van de Europese Unie bedoeld in artikel 2, 4°, van dit besluit op en stellen ze vast in processen-verbaal die gelden tot het tegendeel bewezen is.

Ze gaan over tot het verhoor van de overtreder en tot elk ander nuttig verhoor.

Een kopie van het proces-verbaal wordt aan de overtreder gezonden binnen dertig dagen na de vaststelling van de inbreuk.

Ze kunnen, bij de uitoefening van hun opdracht, de hulp van de politiemacht inroepen.

§ 5. Ze zijn gemachtigd het product of een monster ervan aan een onderzoek of een analyse te onderwerpen, in een erkend laboratorium.

Andere ambtenaren of personen kunnen door Ons worden aangewezen bij in Ministerraad overlegd besluit. Ze zullen de eed afleggen, in voorkomend geval, in handen van de Minister.

§ 2. In de uitoefening van hun bevoegdheden kunnen de in § 1 bedoelde personen op elk moment elke plaats betreden en doorzoeken waar zich producten kunnen bevinden evenals elke plaats waar bewijzen van het bestaan van een inbreuk mogelijk kunnen worden aangetroffen.

Het bezoek aan lokalen die uitsluitend als woning dienen is slechts toegestaan tussen 5 uur 's ochtends en 9 uur 's avonds en kan slechts gebeuren met verlof van de rechter van de politierechtbank.

§ 3. Ze kunnen ter plaatse elk document, elke uitleg of inlichting doen verschaffen die ze nodig achten voor het uitoefenen van hun controleopdracht, en alle nuttige vaststellingen doen, eventueel met de medewerking van deskundigen, gekozen uit een door de Minister samengestelde lijst.

De deskundigen die niet de door het decreet van 20 juli 1831 voorgeschreven eed hebben afgelegd, zullen dit doen ten aanzien van de Vrederechter.

Indien stukken, documenten of informatiedragers worden meegenomen, wordt hiervan terstond een gedetailleerde inventaris opgemaakt waarvan een kopie aan de houder wordt afgeleverd.

§ 4. Ze sporen de inbreuken op de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 en op hun uitvoeringsbesluiten evenals op de verordeningen van de Europese Unie bedoeld in artikel 2, 4°, van dit besluit op en stellen ze vast in processen-verbaal die gelden tot het tegendeel bewezen is.

Ze gaan over tot het verhoor van de overtreder en tot elk ander nuttig verhoor.

Een kopie van het proces-verbaal wordt aan de overtreder gezonden binnen dertig dagen na de vaststelling van de inbreuk.

Ze kunnen, bij de uitoefening van hun opdracht, de hulp van de politiemacht inroepen.

§ 5. Ze zijn gemachtigd het product of een monster ervan aan een onderzoek of een analyse te onderwerpen, in een erkend laboratorium.

D'autres agents ou personnes peuvent être désignés par Nous, par arrêté délibéré en conseil des Ministres. Ils prêteront serment, le cas échéant, entre les mains du Ministre.

§ 2. Dans l'exercice de leurs compétences, les personnes visées au paragraphe 1<sup>er</sup> peuvent à tout moment pénétrer et investiguer dans tout lieu où peuvent se trouver des produits ainsi que dans les lieux où sont susceptibles d'être trouvées les preuves de l'existence d'une infraction.

La visite des locaux servant exclusivement d'habitation n'est permise qu'entre 5 heures du matin et 9 heures du soir et il ne peut y être procédé qu'avec l'autorisation du juge du tribunal de police.

§ 3. Ils peuvent se faire remettre sur place tout document, renseignement ou élément d'information qu'ils jugent nécessaire à l'accomplissement de leur mission et procéder à toutes constatations utiles, avec la collaboration éventuelle d'experts choisis sur une liste établie par le Ministre.

Les experts qui n'auraient point prêté le serment prescrit par le décret du 20 juillet 1831, le prêteront entre les mains du Juge de paix.

Si des pièces, documents ou supports informatiques de données sont emportés, il en est dressé sur le champ un inventaire détaillé dont une copie est remise au détenteur.

§ 4. Ils recherchent et constatent les infractions aux lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 et à leurs arrêtés d'exécution ainsi qu'aux règlements de l'Union européenne visés à l'article 2, 4°, du présent arrêté par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire.

Ils procèdent à l'audition du contrevenant et à toute autre audition utile.

Une copie du procès-verbal est transmise au contrevenant dans un délai de trente jours prenant cours le lendemain de la constatation de l'infraction.

Ils peuvent requérir, dans l'exercice de leurs missions, l'assistance des forces de police.

§ 5. Ils sont autorisés à soumettre le produit ou un échantillon de celui-ci à un examen ou une analyse, dans un laboratoire agréé.

D'autres agents ou personnes peuvent être désignés par Nous, par arrêté délibéré en conseil des Ministres. Ils prêteront serment, le cas échéant, entre les mains du Ministre.

§ 2. Dans l'exercice de leurs compétences, les personnes visées au paragraphe 1<sup>er</sup> peuvent à tout moment pénétrer et investiguer dans tout lieu où peuvent se trouver des produits ainsi que dans les lieux où sont susceptibles d'être trouvées les preuves de l'existence d'une infraction.

La visite des locaux servant exclusivement d'habitation n'est permise qu'entre 5 heures du matin et 9 heures du soir et il ne peut y être procédé qu'avec l'autorisation du juge du tribunal de police.

§ 3. Ils peuvent se faire remettre sur place tout document, renseignement ou élément d'information qu'ils jugent nécessaire à l'accomplissement de leur mission et procéder à toutes constatations utiles, avec la collaboration éventuelle d'experts choisis sur une liste établie par le Ministre.

Les experts qui n'auraient point prêté le serment prescrit par le décret du 20 juillet 1831, le prêteront entre les mains du Juge de paix.

Si des pièces, documents ou supports informatiques de données sont emportés, il en est dressé sur le champ un inventaire détaillé dont une copie est remise au détenteur.

§ 4. Ils recherchent et constatent les infractions aux lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 et à leurs arrêtés d'exécution ainsi qu'aux règlements de l'Union européenne visés à l'article 2, 4°, du présent arrêté par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire.

Ils procèdent à l'audition du contrevenant et à toute autre audition utile.

Une copie du procès-verbal est transmise au contrevenant dans un délai de trente jours prenant cours le lendemain de la constatation de l'infraction.

Ils peuvent requérir, dans l'exercice de leurs missions, l'assistance des forces de police.

§ 5. Ils sont autorisés à soumettre le produit ou un échantillon de celui-ci à un examen ou une analyse, dans un laboratoire agréé.

Bijzondere analyses kunnen evenwel worden uitgevoerd in een niet erkend laboratorium onder de door Ons te bepalen voorwaarden.

De wijze en de voorwaarden van de monsterneming evenals de erkenningsvoorwaarden en -procedure van de analyselaboratoria worden door Ons bepaald.

De Minister bepaalt de analysemethodes. Hij kan de maximum tarieven van de analyses of de onderzoeken vaststellen.

Het Agentschap erkent de laboratoria.

§ 6. Wanneer een proces-verbaal wordt opgesteld door de ter uitvoering van § 1 van dit artikel aangewezen personen voor inbreuk op hetzij de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 of hun uitvoeringsbesluiten hetzij van de verordeningen van de Europese Unie, en die overeenkomstig de genoemde wet behoren tot de bevoegdheden van het Agentschap, wordt het proces-verbaal binnen de dertig dagen na de vaststelling van de inbreuk toegestuurd aan de door Ons aangewezen ambtenaar, met toepassing van artikel 7 van dit besluit.

Wanneer het proces-verbaal is opgesteld door de burgemeester of zijn afgevaardigde of door een officier van gerechtelijke politie, kan het ook aan de voormelde ambtenaar worden opgestuurd.

Bijzondere analyses kunnen evenwel worden uitgevoerd in een niet erkend laboratorium onder de door Ons te bepalen voorwaarden.

De wijze en de voorwaarden van de monsterneming evenals de erkenningsvoorwaarden en -procedure van de analyselaboratoria worden door Ons bepaald.

De Minister bepaalt de analysemethodes. Hij kan de maximum tarieven van de analyses of de onderzoeken vaststellen.

Het Agentschap erkent de laboratoria.

§ 6. Wanneer een proces-verbaal wordt opgesteld door de ter uitvoering van § 1 van dit artikel aangewezen personen voor inbreuk op hetzij de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 of hun uitvoeringsbesluiten hetzij van de verordeningen van de Europese Unie, *hetzij van de bepalingen genomen in uitvoering van artikel 3, § 5, van artikel 4 of van artikel 8 van dit besluit* en die overeenkomstig de genoemde wet behoren tot de bevoegdheden van het Agentschap, wordt het proces-verbaal binnen de dertig dagen na de vaststelling van de inbreuk toegestuurd aan de door Ons aangewezen ambtenaar, met toepassing van artikel 7 van dit besluit.

Wanneer het proces-verbaal is opgesteld door de burgemeester of zijn afgevaardigde of door een officier van gerechtelijke politie, kan het ook aan de voormelde ambtenaar worden opgestuurd.

#### Art. 3bis

*De uitoefening van elke activiteit in het kader van de voedselketen kan aan een toelating, een erkenning of aan een voorafgaande kennisgeving onderworpen worden afhankelijk van de voorwaarden en modaliteiten door Ons bepaald.*

*De overtredingen op de bepalingen genomen in toepassing van dit artikel worden bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van zesentwintig tot driehonderd euro of met één van deze straffen alleen.*

Des analyses particulières peuvent cependant être effectuées dans un laboratoire non agréé selon les conditions fixées par Nous.

Le mode et les conditions de prélèvement des produits ou des échantillons ainsi que les conditions et la procédure d'agrément des laboratoires d'analyse sont déterminés par Nous.

Le Ministre définit les méthodes d'analyse. Il peut fixer les tarifs maxima des analyses ou des examens.

L'Agence agréée les laboratoires.

§ 6. Lorsqu'un procès-verbal est établi par les personnes désignées en exécution du § 1<sup>er</sup> du présent article pour infraction soit aux lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 ou à leurs arrêtés d'exécution soit aux règlements de l'Union européenne, et qui relèvent des compétences de l'Agence conformément à la loi précitée, le procès-verbal est envoyé dans un délai de trente jours prenant cours le lendemain de la constatation de l'infraction à l'agent désigné par Nous, en application de l'article 7 du présent arrêté.

Au cas où le procès verbal est dressé par le bourgmestre ou son délégué ou par un officier de police judiciaire, il peut également être envoyé à l'agent précité.

Des analyses particulières peuvent cependant être effectuées dans un laboratoire non agréé selon les conditions fixées par Nous.

Le mode et les conditions de prélèvement des produits ou des échantillons ainsi que les conditions et la procédure d'agrément des laboratoires d'analyse sont déterminés par Nous.

Le Ministre définit les méthodes d'analyse. Il peut fixer les tarifs maxima des analyses ou des examens.

L'Agence agréée les laboratoires.

§ 6. Lorsqu'un procès-verbal est établi par les personnes désignées en exécution du § 1<sup>er</sup> du présent article pour infraction soit aux lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 ou à leurs arrêtés d'exécution soit aux règlements de l'Union européenne, *soit aux dispositions prises en exécution de l'article 3, § 5, de l'article 4 ou de l'article 8 du présent arrêté*, et qui relèvent des compétences de l'Agence conformément à la loi précitée, le procès-verbal est envoyé dans un délai de trente jours prenant cours le lendemain de la constatation de l'infraction à l'agent désigné par Nous, en application de l'article 7 du présent arrêté.

Au cas où le procès verbal est dressé par le bourgmestre ou son délégué ou par un officier de police judiciaire, il peut également être envoyé à l'agent précité.

#### Art. 3bis

*L'exercice de toute activité au sein de la chaîne alimentaire peut être subordonné à une autorisation, un agrément ou une notification préalables suivant les conditions et modalités déterminées par Nous.*

*Les infractions aux dispositions prises en application du présent article sont punies de huit jours à trois mois d'emprisonnement et d'une amende de vingt-six à trois cents euros ou d'une de ces peines seulement.*

## Art. 4

§ 1. Andere controle- en inspectiemodaliteiten kunnen door Ons worden bepaald, in het bijzonder teneinde de verplichtingen na te komen die volgen uit de internationale verdragen en de internationale akten die op grond ervan zijn genomen.

§ 2. Onverminderd de toepassing van andere wettelijke of reglementaire bepalingen, kan de Minister een of verschillende plaatsen onderwerpen aan een verhoogd toezicht in geval van herhaalde inbreuk, van weigering zich te schikken naar aanmaningen, van fraude of van afwezigheid of gebreken in de opgelegde autocontrole.

De omstandigheden en modaliteiten van dit verhoogd toezicht worden door Ons bepaald.

De kostprijs van het verhoogd toezicht is ten laste van de betrokken personen.

## Art. 7

§ 1. In geval van overtreding van bepalingen van een van de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 of van hun uitvoeringsbesluiten en voor zover het gaat om een overtreding van een of meer bepalingen waarover het toezicht behoort tot de bevoegdheid van het Agentschap, kan de ambtenaar, houder van het diploma van doctor of licentiaat in de rechten die hiertoe door Ons is aangesteld, aan de overtreder, na deze de gelegenheid te hebben geboden zijn verweermiddelen voor te dragen, een administratieve boete voorstellen waarvan de betaling de publieke vordering doet vervallen.

Het proces-verbaal van vaststelling van de overtreding wordt, overeenkomstig artikel 3 van dit besluit over-

## Art. 4

§ 1. Andere controle- en inspectiemodaliteiten kunnen door Ons worden bepaald, in het bijzonder teneinde de verplichtingen na te komen die volgen uit de internationale verdragen en de internationale akten die op grond ervan zijn genomen.

§ 2. Onverminderd de toepassing van andere wettelijke of reglementaire bepalingen, kan de Minister een of verschillende plaatsen onderwerpen aan een verhoogd toezicht in geval van herhaalde inbreuk, van weigering zich te schikken naar aanmaningen, van fraude of van afwezigheid of gebreken in de opgelegde autocontrole.

De omstandigheden en modaliteiten van dit verhoogd toezicht worden door Ons bepaald.

De kostprijs van het verhoogd toezicht is ten laste van de betrokken personen.

*§ 3. De Koning kan, na advies van het wetenschappelijk comité van het Agentschap, voor de activiteiten van de natuurlijke en rechtspersonen die deelnemen aan de voedselketen, de verschillende organisatieniveaus voor een intern controlesysteem bepalen. Hij stelt de criteria en de modaliteiten tot het bereiken en tot het behouden ervan vast.*

*§ 4. De overtredingen op de bepalingen genomen in toepassing van dit artikel worden bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met een geldboete van zesentwintig tot driehonderd euro of met één van deze straffen alleen.*

## Art. 7

§ 1. In geval van overtreding op de bepalingen van één van de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 of van hun uitvoeringsbesluiten, hetzij op de bepalingen genomen in uitvoering van artikel 3, § 5, van artikel 4 of van artikel 8 van dit besluit, hetzij op de Verordeningen van de Europese Unie en voor zover het gaat om een overtreding van een of meer bepalingen waarover het toezicht behoort tot de bevoegdheid van het Agentschap, kan de ambtenaar, houder van het diploma van doctor of licentiaat in de rechten die hiertoe door Ons is aangesteld, aan de overtreder, na deze de gelegenheid te hebben geboden zijn verweermiddelen voor te dragen, een administratieve boete voorstellen waarvan de betaling de publieke vordering doet vervallen.

Het proces-verbaal van vaststelling van de overtreding wordt, overeenkomstig artikel 3 van dit besluit over-

## Art. 4

§ 1<sup>er</sup>. D'autres modalités de contrôle et d'inspection peuvent être fixées par Nous, notamment afin de satisfaire aux obligations résultant des traités internationaux et des actes internationaux pris en vertu de ceux-ci.

§ 2. Sans préjudice de l'application d'autres dispositions légales ou réglementaires, en cas d'infractions répétées, de refus d'injonction, de fraudes ou de l'absence ou de manquements dans l'autocontrôle imposé, le Ministre peut soumettre un ou plusieurs lieux à un contrôle renforcé.

Les circonstances et les modalités de ce contrôle renforcé sont précisées par Nous.

Les frais du contrôle renforcé sont à charge des personnes intéressées.

## Art. 7

§ 1<sup>er</sup>. En cas d'infraction aux dispositions d'une des lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 ou à leurs arrêtés d'exécution et pour autant qu'il s'agisse d'une infraction à une ou plusieurs dispositions dont le contrôle relève des compétences de l'Agence, l'agent, titulaire du diplôme de docteur ou licencié en droit, désigné à cette fin par Nous, peut proposer à l'auteur de l'infraction, après avoir mis celui-ci en mesure de présenter ses moyens de défense, une amende administrative dont le paiement éteint l'action publique.

Le procès-verbal de constatation d'infraction est transmis, conformément à l'article 3 du présent arrêté à l'agent

## Art. 4

§ 1<sup>er</sup>. D'autres modalités de contrôle et d'inspection peuvent être fixées par Nous, notamment afin de satisfaire aux obligations résultant des traités internationaux et des actes internationaux pris en vertu de ceux-ci.

§ 2. Sans préjudice de l'application d'autres dispositions légales ou réglementaires, en cas d'infractions répétées, de refus d'injonction, de fraudes ou de l'absence ou de manquements dans l'autocontrôle imposé, le Ministre peut soumettre un ou plusieurs lieux à un contrôle renforcé.

Les circonstances et les modalités de ce contrôle renforcé sont précisées par Nous.

Les frais du contrôle renforcé sont à charge des personnes intéressées.

*§ 3. Le Roi, après avis du Comité scientifique de l'Agence, peut, pour les activités des personnes physiques et morales participant à la chaîne alimentaire, déterminer différents niveaux d'organisation d'un système de contrôle interne, dont Il fixe les critères et modalités d'acquisition et de conservation.*

*§ 4. Les infractions aux dispositions prises en application du présent article sont punies de huit jours à six mois d'emprisonnement et d'une amende de vingt-six à trois cents euros ou d'une de ces peines seulement.*

## Art. 7

§ 1<sup>er</sup>. En cas d'infraction soit aux dispositions d'une des lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 ou à leurs arrêtés d'exécution, soit aux dispositions prises en exécution de l'article 3, § 5, de l'article 4 ou de l'article 8 du présent arrêté, soit aux règlements de l'Union européenne et pour autant qu'il s'agisse d'une infraction à une ou plusieurs dispositions dont le contrôle relève des compétences de l'Agence, l'agent, titulaire du diplôme de docteur ou licencié en droit, désigné à cette fin par Nous, peut proposer à l'auteur de l'infraction, après avoir mis celui-ci en mesure de présenter ses moyens de défense, une amende administrative dont le paiement éteint l'action publique.

Le procès-verbal de constatation d'infraction est transmis, conformément à l'article 3 du présent arrêté à l'agent

gezonden aan de ambtenaar bedoeld in het vorig lid. Deze zendt er, ter informatie, een kopie van aan de procureur des Konings.

In geval van niet betaling van de administratieve boete wordt het proces-verbaal toegezonden aan de procureur des Konings.

Indien geen voorstel tot administratieve boete wordt uitgebracht, wordt het proces-verbaal toegezonden aan de procureur des Konings.

De procedureregels en de modaliteiten van betaling worden door Ons bepaald, op gemeenschappelijke voordracht door de Minister en de Minister van Justitie.

§ 2. Onverminderd de wet van 4 mei 1999 tot invoering van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van rechtspersonen, mag het bedrag van de administratieve boete niet lager zijn dan het minimum noch hoger dan het maximum voor de voor de overtreding bepaalde geldboete.

Bij samenloop van verschillende inbreuken worden de bedragen van de geldboetes samengevoegd, zonder dat het totale bedrag hoger mag zijn dan het dubbele van het maximum van de hoogste boete.

Het bedrag van de administratieve boetes wordt verhoogd met de opdecimen die van toepassing zijn op de strafrechtelijke geldboetes.

De werkgever is burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de boete die aan zijn aangestelde is voorgesteld.

§ 3. De bedragen van de administratieve boetes worden gestort op de rekening van het Agentschap.

§ 4. Een jaarlijks verslag dat de resultaten van de activiteiten vermeld in dit artikel uiteenzet zal tot de gedelegeerd bestuurder worden gericht.

Het Agentschap houdt een interne en externe audit met het oog op een systematische evaluatie en opvolging van de procedure.

#### Art. 8

Wanneer is vastgesteld dat er een ernstig en dreigend gevaar voor de volksgezondheid, dierengezondheid of plantenbescherming is in een plaats en het niet of onvoldoende kan worden bestreden op grond van de wetten bepaald in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 en van hun uitvoeringsbesluiten of van dit besluit,

gezonden aan de ambtenaar bedoeld in het vorig lid. Deze zendt er, ter informatie, een kopie van aan de procureur des Konings.

In geval van niet betaling van de administratieve boete wordt het proces-verbaal toegezonden aan de procureur des Konings.

Indien geen voorstel tot administratieve boete wordt uitgebracht, wordt het proces-verbaal toegezonden aan de procureur des Konings.

De procedureregels en de modaliteiten van betaling worden door Ons bepaald, op gemeenschappelijke voordracht door de Minister en de Minister van Justitie.

§ 2. Onverminderd de wet van 4 mei 1999 tot invoering van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van rechtspersonen, mag het bedrag van de administratieve boete niet lager zijn dan het minimum noch hoger dan het maximum voor de voor de overtreding bepaalde geldboete.

Bij samenloop van verschillende inbreuken worden de bedragen van de geldboetes samengevoegd, zonder dat het totale bedrag hoger mag zijn dan het dubbele van het maximum van de hoogste boete.

Het bedrag van de administratieve boetes wordt verhoogd met de opdecimen die van toepassing zijn op de strafrechtelijke geldboetes.

De werkgever is burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de boete die aan zijn aangestelde is voorgesteld.

§ 3. De bedragen van de administratieve boetes worden gestort op de rekening van het Agentschap.

§ 4. Een jaarlijks verslag dat de resultaten van de activiteiten vermeld in dit artikel uiteenzet zal tot de gedelegeerd bestuurder worden gericht.

Het Agentschap houdt een interne en externe audit met het oog op een systematische evaluatie en opvolging van de procedure.

#### Art. 8

Wanneer is vastgesteld dat er een ernstig en dreigend gevaar voor de volksgezondheid, dierengezondheid of plantenbescherming is in een plaats en het niet of onvoldoende kan worden bestreden op grond van de wetten bepaald in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 en van hun uitvoeringsbesluiten of van dit besluit,



visé à l'alinéa précédent. Celui-ci en transmet une copie, pour information, au procureur du Roi.

En cas de non-paiement de l'amende administrative, le procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

Si aucune proposition d'amende administrative n'est faite, le procès verbal est transmis au Procureur du Roi.

Les règles de procédure et les modalités de paiement sont fixées par Nous, sur proposition conjointe du Ministre et du Ministre de la Justice.

§ 2. Sans préjudice de la loi du 4 mai 1999 instaurant la responsabilité pénale des personnes morales, le montant de l'amende administrative ne peut être inférieur au minimum ni excéder le maximum de l'amende fixée pour l'infraction.

En cas de concours de plusieurs infractions, les montants des amendes sont additionnés, sans que le total ne puisse excéder le double du maximum de l'amende la plus forte.

Le montant des amendes administratives est majoré des décimes additionnels qui sont d'application aux amendes prévues par le Code pénal.

L'employeur est civilement responsable du paiement de l'amende proposée à son préposé.

§ 3. Les sommes résultant des amendes administratives sont versées au compte de l'Agence.

§ 4. Un rapport annuel sera adressé à l'administrateur délégué de l'Agence exposant le résultat des activités visées au présent article.

L'Agence procède à un audit interne et externe en vue d'une évaluation et d'un suivi systématique de la procédure.

#### Art. 8

Lorsqu'il est constaté qu'il y a un danger grave et imminent pour la santé publique, santé animale ou protection des plantes dans un lieu et lorsque les lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 et leurs arrêtés d'exécution ou le présent arrêté ne le permettent pas ou ne suffisent pas, le Ministre qui a la santé publique dans

visé à l'alinéa précédent. Celui-ci en transmet une copie, pour information, au procureur du Roi.

En cas de non-paiement de l'amende administrative, le procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

Si aucune proposition d'amende administrative n'est faite, le procès verbal est transmis au Procureur du Roi.

Les règles de procédure et les modalités de paiement sont fixées par Nous, sur proposition conjointe du Ministre et du Ministre de la Justice.

§ 2. Sans préjudice de la loi du 4 mai 1999 instaurant la responsabilité pénale des personnes morales, le montant de l'amende administrative ne peut être inférieur au minimum ni excéder le maximum de l'amende fixée pour l'infraction.

En cas de concours de plusieurs infractions, les montants des amendes sont additionnés, sans que le total ne puisse excéder le double du maximum de l'amende la plus forte.

Le montant des amendes administratives est majoré des décimes additionnels qui sont d'application aux amendes prévues par le Code pénal.

L'employeur est civilement responsable du paiement de l'amende proposée à son préposé.

§ 3. Les sommes résultant des amendes administratives sont versées au compte de l'Agence.

§ 4. Un rapport annuel sera adressé à l'administrateur délégué de l'Agence exposant le résultat des activités visées au présent article.

L'Agence procède à un audit interne et externe en vue d'une évaluation et d'un suivi systématique de la procédure.

#### Art. 8

Lorsqu'il est constaté qu'il y a un danger grave et imminent pour la santé publique, santé animale ou protection des plantes dans un lieu et lorsque les lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 et leurs arrêtés d'exécution ou le présent arrêté ne le permettent pas ou ne suffisent pas, le Ministre qui a la santé publique dans

kan de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, bij een met redenen omklede beslissing en zonder het inwinnen van de in deze wetten voorgeschreven adviezen, elke maatregel treffen of opleggen om daaraan te verhelpen, met inbegrip van de volledige of gedeeltelijke sluiting van een inrichting.

Indien bepaalde producten die zijn gereguleerd door of met toepassing van de wetten bepaald in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000, een ernstig en dreigend gevaar voor de volksgezondheid, dierengezondheid of plantenbescherming en/of voor de gezondheid van de verbruikers betekenen en wanneer dit niet of onvoldoende kan worden bestreden op grond van die wetten en van hun uitvoeringsbesluiten of van dit besluit, kan de Minister, bij een met redenen omklede beslissing en zonder het inwinnen van de in deze wetten voorgeschreven adviezen, elke maatregel treffen of opleggen die verhindert dat deze producten een gevaar betekenen voor de gezondheid van de bevolking. Deze maatregelen kunnen de vernietiging van de betrokken producten inhouden.

In de omstandigheden bedoeld in de vorige leden, beslist de Minister eveneens, na overleg met de Minister die de begroting in zijn bevoegdheid heeft, over de tenlastelegging van de onkosten die eventueel uit de toepassing van de genomen of te nemen maatregelen voortvloeien.

De met toepassing van artikel 3, § 1, van dit besluit aangewezen personen die, het bestaan vaststellen van een ernstig en dreigend gevaar voor de volksgezondheid, dierengezondheid of plantenbescherming of die het bestaan van zulk gevaar vermoeden, lichten het Agentschap daarover zonder verwijl in.

De inbreuken op de bepalingen door de minister genomen met toepassing van dit artikel worden gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van zesentwintig tot driehonderd frank of met een van deze straffen alleen.

#### Art. 9

§ 1. Binnen het toepassingsgebied van de wet van 4 februari 2000, kunnen Wij elke maatregel nemen die nodig is voor de uitvoering van verplichtingen die voortvloeien uit internationale verdragen en uit de krachtens die verdragen tot stand gekomen akten. Deze maatregelen kunnen de opheffing en de wijziging van wetsbepalingen inhouden.

kan de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, bij een met redenen omklede beslissing en zonder het inwinnen van de in deze wetten voorgeschreven adviezen, elke maatregel treffen of opleggen om daaraan te verhelpen, met inbegrip van de volledige of gedeeltelijke sluiting van een inrichting.

Indien bepaalde producten die zijn gereguleerd door of met toepassing van de wetten bepaald in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000, een ernstig en dreigend gevaar voor de volksgezondheid [, dierengezondheid of plantenbescherming en/of voor de gezondheid van de verbruikers betekenen en wanneer dit niet of onvoldoende kan worden bestreden op grond van die wetten en van hun uitvoeringsbesluiten of van dit besluit, kan de Minister, bij een met redenen omklede beslissing en zonder het inwinnen van de in deze wetten voorgeschreven adviezen, elke maatregel treffen of opleggen die verhindert dat deze producten een gevaar betekenen voor de gezondheid van de bevolking. Deze maatregelen kunnen de vernietiging van de betrokken producten inhouden.

In de omstandigheden bedoeld in de vorige leden, beslist de Minister eveneens, na overleg met de Minister die de begroting in zijn bevoegdheid heeft, over de tenlastelegging van de onkosten die eventueel uit de toepassing van de genomen of te nemen maatregelen voortvloeien.

De met toepassing van artikel 3, § 1, van dit besluit aangewezen personen die, het bestaan vaststellen van een ernstig en dreigend gevaar voor de volksgezondheid, dierengezondheid of plantenbescherming of die het bestaan van zulk gevaar vermoeden, lichten het Agentschap daarover zonder verwijl in.

De inbreuken op de bepalingen door de minister genomen met toepassing van dit artikel worden gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van zesentwintig tot driehonderd euros of met een van deze straffen alleen.

#### Art. 9

§ 1. Binnen het toepassingsgebied van de wet van 4 februari 2000, kunnen Wij elke maatregel nemen die nodig is voor de uitvoering van verplichtingen die voortvloeien uit internationale verdragen en uit de krachtens die verdragen tot stand gekomen akten. Deze maatregelen kunnen de opheffing en de wijziging van wetsbepalingen inhouden.

ses attributions peut, par décision motivée et sans demander les avis prescrits par lesdites lois, prendre ou imposer toute mesure pour y remédier, y compris la fermeture totale ou partielle d'un établissement.

Si certains produits réglementés par ou en application des lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 constituent un danger grave et imminent pour la santé publique, santé animale ou protection des plantes et/ou pour la santé des consommateurs et lorsque ces lois et leurs arrêtés d'exécution ou le présent arrêté ne le permettent pas ou ne suffisent pas, le Ministre peut, par décision dûment motivée et sans demander les avis prescrits par lesdites lois, prendre ou imposer toute mesure qui empêche que ces produits puissent constituer un danger pour la santé de la population. Ces mesures peuvent comprendre la destruction des produits en cause.

Dans les circonstances visées aux alinéas précédents, le Ministre décide également, après concertation avec le Ministre ayant le budget dans ses attributions, de la charge des frais éventuels résultant de l'application des mesures prises ou à prendre.

Les personnes désignées en application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, du présent arrêté qui constatent l'existence d'un danger grave et imminent pour la santé publique, santé animale ou protection des plantes ou qui présumant l'existence d'un tel risque, en informeront l'Agence sans délai.

Les infractions aux dispositions prises par le ministre en application du présent article seront punies de huit jours à trois mois d'emprisonnement et d'une amende de vingt-six à trois cents francs ou d'une de ces peines seulement.

#### Art. 9

§ 1<sup>er</sup>. Dans le cadre du champ d'application de la loi du 4 février 2000, Nous pouvons prendre toute mesure nécessaire pour assurer l'exécution des obligations résultant des traités internationaux et des actes pris en exécution de ceux-ci. Ces mesures peuvent comprendre l'abrogation ou la modification de dispositions légales.

ses attributions peut, par décision motivée et sans demander les avis prescrits par lesdites lois, prendre ou imposer toute mesure pour y remédier, y compris la fermeture totale ou partielle d'un établissement.

Si certains produits réglementés par ou en application des lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 constituent un danger grave et imminent pour la santé publique, santé animale ou protection des plantes et/ou pour la santé des consommateurs et lorsque ces lois et leurs arrêtés d'exécution ou le présent arrêté ne le permettent pas ou ne suffisent pas, le Ministre peut, par décision dûment motivée et sans demander les avis prescrits par lesdites lois, prendre ou imposer toute mesure qui empêche que ces produits puissent constituer un danger pour la santé de la population. Ces mesures peuvent comprendre la destruction des produits en cause.

Dans les circonstances visées aux alinéas précédents, le Ministre décide également, après concertation avec le Ministre ayant le budget dans ses attributions, de la charge des frais éventuels résultant de l'application des mesures prises ou à prendre.

Les personnes désignées en application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, du présent arrêté qui constatent l'existence d'un danger grave et imminent pour la santé publique, santé animale ou protection des plantes ou qui présumant l'existence d'un tel risque, en informeront l'Agence sans délai.

Les infractions aux dispositions prises par le ministre en application du présent article seront punies de huit jours à trois mois d'emprisonnement et d'une amende de vingt-six à trois cents euros ou d'une de ces peines seulement.

#### Art. 9

§ 1<sup>er</sup>. Dans le cadre du champ d'application de la loi du 4 février 2000, Nous pouvons prendre toute mesure nécessaire pour assurer l'exécution des obligations résultant des traités internationaux et des actes pris en exécution de ceux-ci. Ces mesures peuvent comprendre l'abrogation ou la modification de dispositions légales.

De besluiten die een wijziging of opheffing van de wetsbepalingen inhouden, worden voor beraadslaging voorgelegd aan de Ministerraad.

§ 2. De strafbepalingen van de wetten bepaald in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 zijn van toepassing op de inbreuken op de besluiten genomen bij toepassing van § 1 van dit artikel, alsmede op de inbreuken op de verordeningen van de Europese Unie die van kracht zijn in het Rijk en materies betreffen welke tot de bevoegdheid van het Agentschap behoren binnen het toepassingsgebied van de wet van 4 februari 2000.

§ 3. In geval op een schending van de bepalingen genomen ter uitvoering van de in § 1 bepaalde internationale verdragen of akten geen straf is gesteld bij de strafbepalingen van de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000, wordt deze gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot vijf jaar en met een geldboete van zesentwintig tot vijftienduizend frank of met één van deze straffen alleen.

§ 4. Wanneer de besluiten genomen ter uitvoering van dit artikel het gevolg zijn van verplichtingen die voortvloeien uit internationale verdragen en uit akten getroffen op grond van die verdragen en die aan de staten geen keuze laten inzake de middelen om een bepaald resultaat te bereiken, is het advies van de comités of raden van advies, zoals vastgesteld in de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000, niet vereist.

§ 5. In zoverre de besluiten bedoeld in § 1 zijn genomen ter uitvoering van verplichtingen die aan de staten de keuze laten van de middelen om een bepaald resultaat te bereiken, dat is opgelegd bij het internationaal verdrag of bij de uit een internationaal verdrag tot stand gekomen akte, en in zoverre die besluiten de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 wijzigen, zijn ze van rechtswege opgeheven indien zij niet binnen een jaar na hun inwerkingtreding door de wetgever zijn bekrachtigd.

### Wet van 21 juni 1983

#### Art. 3

De Koning kan, in het belang van de gezondheid van mens en dier :

1° de voortbrengst, de verhandeling, de etikettering, de bewaring, het gebruik, de samenstelling en de uitvoer van de gemedicineerde voormengsels en gemedicineerde dierenvoeders reglementen; deze reglement-

De besluiten die een wijziging of opheffing van de wetsbepalingen inhouden, worden voor beraadslaging voorgelegd aan de Ministerraad.

§ 2. De strafbepalingen van de wetten bepaald in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 zijn van toepassing op de inbreuken op de besluiten genomen bij toepassing van § 1 van dit artikel, alsmede op de inbreuken op de verordeningen van de Europese Unie die van kracht zijn in het Rijk en materies betreffen welke tot de bevoegdheid van het Agentschap behoren binnen het toepassingsgebied van de wet van 4 februari 2000.

§ 3. In geval op een schending van de bepalingen genomen ter uitvoering van de in § 1 bepaalde internationale verdragen of akten geen straf is gesteld bij de strafbepalingen van de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000, wordt deze gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot vijf jaar en met een geldboete van zesentwintig tot vijftienduizend euros of met één van deze straffen alleen.

§ 4. Wanneer de besluiten genomen ter uitvoering van dit artikel het gevolg zijn van verplichtingen die voortvloeien uit internationale verdragen en uit akten getroffen op grond van die verdragen en die aan de staten geen keuze laten inzake de middelen om een bepaald resultaat te bereiken, is het advies van de comités of raden van advies, zoals vastgesteld in de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000, niet vereist.

§ 5. In zoverre de besluiten bedoeld in § 1 zijn genomen ter uitvoering van verplichtingen die aan de staten de keuze laten van de middelen om een bepaald resultaat te bereiken, dat is opgelegd bij het internationaal verdrag of bij de uit een internationaal verdrag tot stand gekomen akte, en in zoverre die besluiten de wetten bedoeld in artikel 5 van de wet van 4 februari 2000 wijzigen, zijn ze van rechtswege opgeheven indien zij niet binnen een jaar na hun inwerkingtreding door de wetgever zijn bekrachtigd.

### Wet van 21 juni 1983

#### Art. 3

De Koning kan, in het belang van de gezondheid van mens en dier :

1° de voortbrengst, de verhandeling, de etikettering, de bewaring, het gebruik, de samenstelling en de uitvoer van de gemedicineerde voormengsels en gemedicineerde dierenvoeders reglementen; deze

Les arrêtés contenant modification ou abrogation de dispositions légales sont délibérés en Conseil des Ministres.

§ 2. Les dispositions pénales des lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 sont applicables aux infractions aux arrêtés pris en application du § 1<sup>er</sup> du présent article ainsi qu'aux infractions aux règlements de l'Union Européenne qui sont en vigueur dans le Royaume et qui ont trait à des matières entrant dans les compétences de l'Agence en application de la loi du 4 février 2000.

§ 3. En cas de transgression des dispositions prises en vertu des traités internationaux et des actes internationaux visés au § 1<sup>er</sup>, et non érigées en infraction par les dispositions pénales contenues dans les lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000, celle-ci sera sanctionnée d'un emprisonnement de huit jours à cinq ans et d'une amende de vingt-six à quinze mille francs ou de l'une de ces peines seulement

§ 4. Lorsque les arrêtés pris en exécution du présent article résultent d'obligations découlant des traités internationaux et des actes pris en exécution de ceux-ci et ne laissant pas aux Etats le choix des moyens pour atteindre un résultat déterminé, les avis des comités ou conseils consultatifs, tels qu'ils sont prévus par les lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000, ne sont pas requis.

§ 5. Dans la mesure où les arrêtés visés au § 1<sup>er</sup> sont pris en exécution d'obligations qui laissent aux Etats le choix des moyens pour atteindre un résultat déterminé, prescrit par le traité international ou par l'acte pris en exécution d'un traité international, et dans la mesure où ces arrêtés modifient les lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000, ils sont abrogés de plein droit s'ils n'ont pas été confirmés par le législateur au plus tard un an après leur entrée en vigueur.

**Loi du 21 juin 1983 relative aux aliments  
médicamenteux pour animaux**

Art. 3

Le Roi, peut, dans l'intérêt de la santé de l'homme et de l'animal, :

1° réglementer la production, la commercialisation, l'étiquetage, la conservation, l'usage, la composition, et l'exportation de pré mélanges médicamenteux et d'aliments médicamenteux pour animaux; ce pouvoir régle-

Les arrêtés contenant modification ou abrogation de dispositions légales sont délibérés en Conseil des Ministres.

§ 2. Les dispositions pénales des lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000 sont applicables aux infractions aux arrêtés pris en application du § 1<sup>er</sup> du présent article ainsi qu'aux infractions aux règlements de l'Union Européenne qui sont en vigueur dans le Royaume et qui ont trait à des matières entrant dans les compétences de l'Agence en application de la loi du 4 février 2000.

§ 3. En cas de transgression des dispositions prises en vertu des traités internationaux et des actes internationaux visés au § 1<sup>er</sup>, et non érigées en infraction par les dispositions pénales contenues dans les lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000, celle-ci sera sanctionnée d'un emprisonnement de huit jours à cinq ans et d'une amende de vingt-six à quinze mille euros ou de l'une de ces peines seulement

§ 4. Lorsque les arrêtés pris en exécution du présent article résultent d'obligations découlant des traités internationaux et des actes pris en exécution de ceux-ci et ne laissant pas aux Etats le choix des moyens pour atteindre un résultat déterminé, les avis des comités ou conseils consultatifs, tels qu'ils sont prévus par les lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000, ne sont pas requis.

§ 5. Dans la mesure où les arrêtés visés au § 1<sup>er</sup> sont pris en exécution d'obligations qui laissent aux Etats le choix des moyens pour atteindre un résultat déterminé, prescrit par le traité international ou par l'acte pris en exécution d'un traité international, et dans la mesure où ces arrêtés modifient les lois visées à l'article 5 de la loi du 4 février 2000, ils sont abrogés de plein droit s'ils n'ont pas été confirmés par le législateur au plus tard un an après leur entrée en vigueur.

**Loi du 21 juin 1983 relative aux aliments  
médicamenteux pour animaux**

Art. 3

Le Roi, peut, dans l'intérêt de la santé de l'homme et de l'animal, :

1° réglementer la production, la commercialisation, l'étiquetage, la conservation, l'usage, la composition, et l'exportation de pré mélanges médicamenteux et d'aliments médicamenteux pour animaux; ce pouvoir régle-

erende bevoegdheid kan voorzien in individuele maatregelen tot schorsing of verbod;

2° de wijze en de voorwaarden van monsterneming, de analysemethoden, het tarief van de analyses en de voorwaarden inzake erkenning en werking van de analyselaboratoria vaststellen.

**Wet van 24 maart 1987 van de  
diergezondheidswet**

Art. 9, 5°

De Koning kan :

.....

5° de wijze, de voorwaarden van monsterneming vaststellen, de ontleding methoden bepalen en het tarief van de ontleding en de voorwaarden van erkenning van laboratoria vaststellen. Hij kan de uitvoering van sommige ontleding uitsluitend voorbehouden aan de laboratoria die Hij aanwijst.

reglementerende bevoegdheid kan voorzien in individuele maatregelen tot schorsing of verbod;

2° de wijze en de voorwaarden van monsterneming, de analysemethoden, het tarief van de analyses en de voorwaarden inzake erkenning en werking van de analyselaboratoria vaststellen. *Deze bepaling is niet van toepassing op de controles uitgevoerd met toepassing van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.*

**Wet van 24 maart 1987 van de  
diergezondheidswet**

Art. 9, 5°

De Koning kan :

.....

5° de wijze, de voorwaarden van monsterneming vaststellen, de ontleding methoden bepalen en het tarief van de ontleding en de voorwaarden van erkenning van laboratoria vaststellen. Hij kan de uitvoering van sommige ontleding uitsluitend voorbehouden aan de laboratoria die Hij aanwijst.

*Deze bepaling is niet van toepassing op de controles uitgevoerd met toepassing van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.*

mentaire peut prévoir des mesures individuelles de suspension ou d'interdiction;

2° déterminer le mode et les conditions de prélèvement d'échantillon, les méthodes d'analyse, le tarif des analyses et les conditions d'agrément et de fonctionnement des laboratoires d'analyse;

**Loi du 24 mars 1987 relative à la santé  
des animaux**

Art. 9, 5°

Le Roi peut :

.....

5° déterminer le mode et les conditions de prélèvement d'échantillons, déterminer les méthodes d'analyse et fixer le tarif des analyses et les conditions d'agrément de laboratoires. Il peut réserver l'exécution de certaines analyses aux seuls laboratoires qu'il désigne.

mentaire peut prévoir des mesures individuelles de suspension ou d'interdiction;

2° déterminer le mode et les conditions de prélèvement d'échantillon, les méthodes d'analyse, le tarif des analyses et les conditions d'agrément et de fonctionnement des laboratoires d'analyse. *Cette disposition ne s'applique pas dans le cadre des contrôles effectués en application de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.*

**Loi du 24 mars 1987 relative à la santé  
des animaux**

Art. 9, 5°

Le Roi peut :

.....

5° déterminer le mode et les conditions de prélèvement d'échantillons, déterminer les méthodes d'analyse et fixer le tarif des analyses et les conditions d'agrément de laboratoires. Il peut réserver l'exécution de certaines analyses aux seuls laboratoires qu'il désigne. *Cette disposition ne s'applique pas dans le cadre des contrôles effectués en application de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.*